

ACRIFIX® TC 0030 und TH 0032

(VERDÜNNER UND REINIGER 30 VERDÜNNER 32)



Technische Information
Technical Information
Information Technique
Technische Informatie
Informazioni tecniche
Información técnica

Deutsch

Produktbeschreibung ACRIFIX® TC 0030/ACRIFIX® TH 0032

Produkt und Anwendung

Arten

ACRIFIX® TC 0030: Methacrylsäuremethylester; farblos, dünnflüssig

ACRIFIX® TH 0032: Aktivatorhaltiger Methacrylsäuremethylester; leicht gelb, dünnflüssig

Anwendungsbereich

ACRIFIX® TC 0030: Für alle Polymerisationsklebstoffe und zur Reinigung der Klebflächen, wenn mit Polymerisationsklebstoffen geklebt wird.

ACRIFIX® TH 0032: Für alle mit ACRIFIX® CA 0020 härtenden 2K-Polymerisationsklebstoffe, z. B. ACRIFIX® 2R 0190. Vorzugsweise, wenn mehr als 10 % Verdünner zugesetzt werden soll.

Richtwerte der Eigenschaften

Viskosität; Brookfield A/60/20 °C:	~ 0,6 mPa · s
Dichte (20 °C):	~ 0,94 g/cm ³
Brechzahl n _D ²⁰ :	~ 1,415
Farbe:	farblos klar (ACRIFIX® TC 0030), gelblich klar (ACRIFIX® TH 0032)
Siedepunkt:	~ + 100 °C
Flammpunkt; (DIN 51755):	~ + 10 °C
Explosionsgrenzen in Luft:	2,1 bis 12,5 Vol. %
Haltbarkeit:	2 Jahre ab Abfüllung bei sachgerechter Lagerung
Verpackungsmaterialien:	Glas und Aluminium

Sicherheitsmaßnahmen und Gesundheitsschutz

Kennzeichnung gemäß GefStoffV bzw. Richtlinie 1999/45/EG: Leicht entzündlich (F), Reizend (Xi). Enthält Methylmethacrylat. Reizt die Augen, die Atmungsorgane und die Haut. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Von Zündquellen fernhalten und nicht rauchen. Geeignete Schutzhandschuhe tragen. Berührung mit der Haut vermeiden. Bei Verschlucken sofort Arzt konsultieren (möglichst dieses Etikett vorzeigen).

Lagerung/Transport

Behälter dicht geschlossen halten, kühl aufbewahren.
UN 1247

Verarbeitungsanleitung

Die Viskosität der Klebstoffe ist so eingestellt, dass sie in den meisten Fällen direkt angewendet werden können. Für verschiedene Anwendungen ist es doch vorteilhaft, die Klebstoffe zu verdünnen, d. h. ihre Viskosität zu erniedrigen:

- Schnellere Entgasung, da Luftblasen im verdünnten Klebstoff schneller aufsteigen – vorteilhaft bei großen Klebstoff-Ansatzmengen.
- Besserer Verlauf, dünnere Klebschichten und etwas längere Zeit bis zur Hautbildung – vorteilhaft bei großflächigen Verklebungen (besonders bei dünnen Platten) und Bohrlöchern.
- Bessere Benetzung und Entgasung beim Einbetten von Fasermatten und Geweben.
- Schnelleres Einfüllen bei der Stumpfverklebung dicker Blockmaterialien.
- Verdünnte Klebstoffe ermöglichen kürzere Topf- und Polymerisationszeiten (bei höherer Härterkonzentration), da die Entgasung

und Verarbeitung schneller erfolgen kann als bei unverdünnten Polymerisationsklebstoffen.

Die für den Einzelfall erforderliche Viskosität muss durch Versuche ermittelt werden. Grundsätzlich sollte so wenig wie möglich verdünnt werden.

Die Härterkonzentration (z. B. ACRIFIX® CA 0020) wird auf die Menge des verdünnten Klebstoffes bezogen.

Der Einfluss der Verdünner auf Viskosität und Polymerisation ist aus den entsprechenden Abbildungen ersichtlich.

Sonstiges:

- ACRIFIX® TC 0030 ist gut geeignet zum **Entfetten von Oberflächen vor dem Verkleben** von PLEXIGLAS®. Zweckmäßig ist hierbei das Abwischen mit einem damit getränkten Stück gewaschenen Handschuhstoffs oder ungefärbten Papiertuchs.
- ACRIFIX® TH 0032 ist für sich allein nach Zusatz von 3 bis 6 % ACRIFIX® CA 0020 **polymerisierbar**. Die Polymerisate sind klar-gelb.

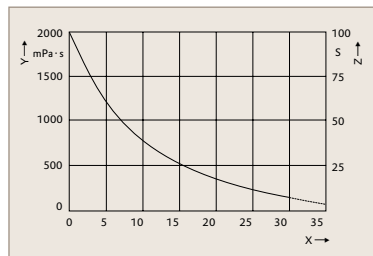
Haftungsbeschränkung

Unsere Klebstoffe ACRIFIX® und unsere sonstigen Service-Produkte sind nur für unsere PLEXIGLAS® Produkte entwickelt. Sie sind auf deren spezielle Eigenschaften abgestimmt.

Alle Empfehlungen und Verarbeitungshinweise beziehen sich deshalb ausschließlich auf diese Produkte.

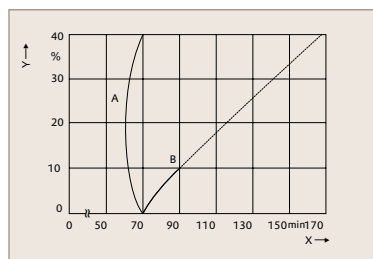
Bei der Verarbeitung von Produkten anderer Hersteller sind Ersatzansprüche, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, ausgeschlossen.

Weitere über den Rahmen dieser Produktbeschreibung hinausgehende Informationen zu Sicherheitsmaßnahmen, Gesundheitsschutz und Entsorgung können unserem Sicherheitsdatenblatt entnommen werden. Lieferbarkeit gemäß aktuellem Lieferprogramm.



Viskosität von
ACRIFIX® 2R 0190

X = Verdünner-
Konzentration
Y = Viskosität
Z = Auslaufzeit/6-mm
Becher



Einfluss der Verdünner-Konzentration auf die Polymerisationszeit von ACRIFIX® 2R 0190 + 3 % ACRIFIX® CA 0020 (bezogen auf verdünnten Klebstoff)

X = Polymerisationszeit
Y = Verdünner-Konzentration
A = ACRIFIX® TH 0032
B = ACRIFIX® TC 0030

English

Product Description

ACRIFIX® TC 0030/ACRIFIX® TH 0032

Product and Use

Types

ACRIFIX® TC 0030: Methyl methacrylate; clear, thin-bodied

ACRIFIX® TH 0032: Methyl methacrylate containing activator; yellowish, thin-bodied

Applications

ACRIFIX® TC 0030: For all polymerization adhesives and for cleaning adherends to be bonded by means of polymerization adhesives.

ACRIFIX® TH 0032: For all 2-component polymerization adhesives curing with the aid of ACRIFIX® CA 0020, e.g. ACRIFIX® 2R 0190. Preferentially used when over 10 % thinner is added.

Typical Values of Properties

Viscosity; Brookfield A/60/20 °C:	~ 0,6 mPa · s
Density (20 °C):	~ 0,94 g/cm ³
Refractive index n _D ²⁰ :	~ 1,415
Color:	clear and colorless (ACRIFIX® TC 0030), clear and yellowish (ACRIFIX® TH 0032)
Boiling point:	~ + 100 °C
Flash point; (DIN 51755):	~ + 10 °C
Explosion limits in air:	2,1 bis 12,5 Vol. %
Storage stability:	2 years after filling, if correctly stored
Packaging materials:	glass and aluminum

Safety Measures and Health Protection

Labeling according to GefStoffV (German statutory order on dangerous substances) or Directive 1999/45/EC: Highly flammable (F), Irritant (Xi). Contains methyl methacrylate. Irritates the eyes, respiratory system and skin. May cause sensitization by skin contact. Keep away from sources of ignition. Do not smoke. Wear suitable protective gloves. Avoid contact with the skin. In case of swallowing seek medical aid immediately (showing this label if possible).

Storage/Shipping

Keep container tightly closed in a cool place.
UN 1247

Working Instructions

The viscosity of the adhesives is adjusted so as to allow their direct use in most cases. However, for certain applications it is helpful to dilute the adhesives beforehand, i.e. to reduce their viscosity:

- More rapid degassing because air bubbles rise to the surface quicker in diluted adhesive – advantageous for large quantities of adhesive composition.
- Better leveling, thinner adhesive layers and somewhat delayed skin formation – advantageous for bonding large surfaces (particularly of thin sheets) and drill holes.
- Better wetting out and degassing when embedding fiber mats and woven fabrics.
- More rapid filling of butt joints between thick blocks.
- Diluted adhesives enable shorter pot lives and polymerization times (at higher hardener concentration), because degassing and processing can be

performed more quickly than with undiluted polymerization adhesives.

The viscosity required for a specific application must be determined by trial and error. In general, adhesives should be diluted as little as possible.

The hardener concentration (e.g. ACRIFIX® CA 0020) depends on the quantity of diluted adhesive.

The influence of the thinner on viscosity and polymerization can be seen in the corresponding pictures.

Other Measures

- ACRIFIX® TC 0030 is well-suited for **degassing** PLEXIGLAS® surfaces **prior to bonding**. These are best wiped down with a piece of washed glovelining fabric or uncolored kitchen roll towel soaked with ACRIFIX® TC 0030.
- ACRIFIX® TH 0032 is **polymerizable** on its own after adding 3 to 6 % ACRIFIX® CA 0020. The polymers are clear and yellowish.

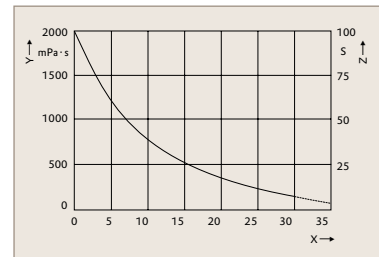
Limitation of Liability

Our ACRIFIX® adhesives and other service products were developed exclusively for our PLEXIGLAS® products and are specially adjusted to the properties of these materials. Any recommendations and guidelines for workshop practice therefore refer exclusively to these products.

Claims for damages, especially under product liability laws, are ruled out if made in connection with the use of products from other manufacturers.

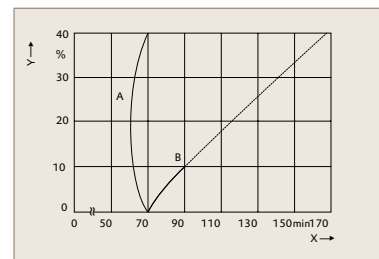
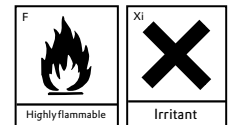
For further information on safety measures, the exclusion of health risks when handling adhesives and on their disposal, see our Safety Data Sheet.

Availability according to current sales range.



Viscosity of ACRIFIX® 2R 0190

X = Thinner concentration
Y = Viscosity
Z = Efflux time/6mm cup



Influence of thinner concentration on polymerization time of ACRIFIX® 2R 0190 + 3% ACRIFIX® CA 0020 (on diluted adhesive)

X = Polymerization time
Y = Thinner-concentrate
A = ACRIFIX® TH 0032
B = ACRIFIX® TC 0030

Description du produit

ACRIFIX® TC 0030/ACRIFIX® TH 0032

Le produit et son application

Types

ACRIFIX® TC 0030: Polyméthacrylate de méthyle; incolore, fluide

ACRIFIX® TH 0032: Polyméthacrylate de méthyle contenant un activateur; légèrement jaune, fluide

Domaine d'application

ACRIFIX® TC 0030: Pour toutes les colles polymérisables et pour le nettoyage des surfaces à coller lorsque l'on utilise des colles polymérisables.

ACRIFIX® TH 0032: Pour toutes les colles polymérisables à 2 composants durcissant avec ACRIFIX® CA 0020, ACRIFIX® 2R 0190 par exemple. De préférence lorsqu'il faut ajouter plus de 10 % de diluant.

Valeurs indicatives des propriétés

Viscosité; Brookfield A/60/20 °C:	~ 0,6 mPa · s
Densité (20 °C):	~ 0,94 g/cm ³
Indice de réfraction n _D ²⁰ :	~ 1,415
Couleur :	incolore transparent (ACRIFIX® TC 0030), jaunâtre transparent (ACRIFIX® TH 0032)
Point d'ébullition :	~ + 100 °C
Point d'éclair; (DIN 51755):	~ + 10 °C
Limite d'explosibilité dans l'air :	2,1 à 12,5 % en vol.
Conservation :	2 ans à partir de la date d'emballage, stocké correctement
Matériaux d'emballage :	verre et aluminium

Mesures de sécurité et protection de la santé

Marquage selon GefStoffV (Ordonnance allemande sur les substances dangereuses) ou Directive 1999/45/CE: Facilement inflammable (F), Irritant (Xi). Contient du méthacrylate de méthyle. Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau. Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

Tenir à l'écart de toute source d'ignition et ne pas fumer. Porter des gants de protection adaptés. Éviter tout contact avec la peau. En cas d'avaler, consulter immédiatement le médecin (lui montrer si possible cette étiquette).

Stockage/transport

En récipient hermétiquement clos, dans un endroit frais. UN 1247

Instructions de mise en œuvre

La viscosité des colles est prévue de telle manière que l'on peut, dans la majorité des cas, les utiliser directement. Pour différentes applications, il est cependant avantageux de diluer les colles, c'est à dire d'en diminuer la viscosité :

- dégazage plus rapide, du fait que les bulles d'air remontent plus vite dans une colle diluée, ce qui présente un avantage si les quantités de colle utilisées sont importantes.
- meilleur étalement, couches de colle plus minces et marge de temps un peu plus longue avant formation d'une peau, d'où avantage lors du collage de surfaces étendues (en particulier pour des plaques minces) ou de perçages.
- meilleure réticulation et meilleur dégazage pour l'insertion de mats de fibre et d'étoffe.
- remplissage plus rapide en cas de collage bout à bout de matériaux épais en bloc.
- les colles diluées permettent de plus courtes durées de vie en pot et de polymérisation (à une concentration en durcisseur plus élevée), du fait qu'elles permettent un dégazage et une mise en œuvre ultérieure plus

rapide qu'avec les colles polymérisables non diluées.

Il est indispensable de procéder à des essais pour déterminer la viscosité requise pour chaque cas. En principe, il faut diluer le moins possible.

La concentration en durcisseur (ACRIFIX® CA 0020 par exemple) est fonction de la quantité de colle diluée.

L'influence des diluants sur la viscosité et la polymérisation est représentée sur les illustrations correspondantes.

Informations diverses

- Le ACRIFIX® TC 0030 convient bien au **dégraissage des surfaces avant collage** de PLEXIGLAS®. Il est alors conseillé d'essuyer avec un morceau de suédine lavée imbibé du produit ou avec un essuie-tout non coloré.
- Le ACRIFIX® TH 0032 est **polymérisable** en lui-même après addition de 3 à 6 % de ACRIFIX® CA 0020. Les polymères obtenus sont jaune clair.

Limites de responsabilité

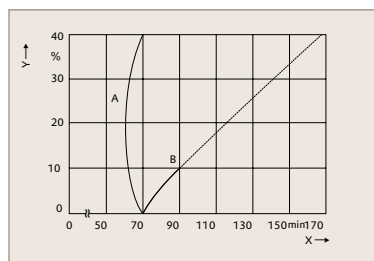
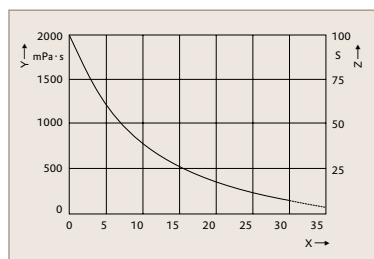
Nos colles ACRIFIX® et nos divers produits de service ont été mis au point exclusivement pour utilisation avec nos produits PLEXIGLAS®. Ils sont adaptés aux propriétés spécifiques de ces produits.

Par conséquent, toutes les recommandations et indications de mise en œuvre se rapportent exclusivement à ces produits.

Toute demande de dommages et intérêts, fondée en particulier sur la responsabilité du fait des produits, résultant de la mise en œuvre de produits d'autres fabricants est exclue.

D'autres informations sortant du cadre de la présente Description du produit, concernant les mesures de sécurité, la protection de la santé et l'élimination de résidus se trouvent dans notre fiche de données de sécurité.

Disponibilité selon le programme de livraison actuel.

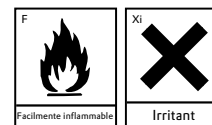


Influence de la concentration en diluant sur le temps de polymérisation d'ACRIFIX® 2R 0190 + 3 % de ACRIFIX® CA 0020 (par rapport à la colle diluée)

X = temps de polymérisation
Y = concentration en diluant
A = ACRIFIX® TH 0032
B = ACRIFIX® TC 0030

Viscosité d'ACRIFIX® 2R 0190

X = concentration en diluant
Y = viscosité
Z = temps d'écoulement/gobelet de 6-mm



Nederlands

Productbeschrijving

ACRIFIX® TC 0030/ACRIFIX® TH 0032

Product en toepassing

Soorten

ACRIFIX® TC 0030: methacrylzuurmethylester; kleurloos, dunvloeibaar

ACRIFIX® TH 0032: Methyl methacrylate containing activator; yellowish, thin-bodied.

Toepassingsgebied

ACRIFIX® TC 0030: voor alle polymerisatielijmen en voor het reinigen van de vlakken die met polymerisatielijm verlijmd worden.

ACRIFIX® TH 0032: Voor alle met ACRIFIX® CA 0020 verhardende 2K-polymerisatielijmen, b.v. ACRIFIX® 2R 0190.

Bij voorkeur als er meer dan 10% verdunner toegevoegd zal worden.

Richtwaarden van de eigenschappen

Viscositeit; Brookfield A/60/20 °C:	~ 0,6 mPa · s
Density (20 °C):	~ 0,94 g/cm ³
Brekingsindex n _D ²⁰ :	~ 1,415
Kleur:	kleurloos, helder (ACRIFIX® TC 0030), gelig, helder (ACRIFIX® TH 0032)
Kookpunt:	~ + 100 °C
Vlampunt; (DIN 51755):	~ + 10 °C
Ontploffingsgrenzen in lucht:	2,1 bis 12,5 Vol. %
Houdbaarheid:	2 jaar na verpakking bij juiste opslag
Verpakkingsmaterialen:	glas en aluminium

Veiligheidsmaatregelen en bescherming gezondheid

Opschrift volgens GefStoffV (Duitse wetgeving m.b.t. gevaarlijke stoffen) c.q. richtlijn 1999/45EG: licht explosief (F), irriterend (Xi). Bevat methylmethacrylaat. Irriteert de ogen, de luchtwegen en de huid. Sensibilisering door contact met de huid mogelijk.

Afstand houden van ontstekingsbronnen, niet roken. Geschikte beschermende handschoenen dragen. Contact met de huid vermijden. Bij inslikken direct arts consulteren (zo mogelijk dit etiket laten zien).

Opslag/Transport

Container goed gesloten houden, op een koele plaats bewaren. UN 1247

Aanwijzingen voor de verwerking

De viscositeit van de lijmsorten is zo ingesteld, dat zij in de meeste gevallen direct toegepast kunnen worden. Voor diverse toepassingen is het echter gunstig de kleefmiddelen te verdunnen, d.w.z. hun viscositeit te verlagen:

- De viscositeit van de lijmsorten is zo ingesteld, dat zij in de meeste gevallen direct toegepast kunnen worden. Voor diverse toepassingen is het echter gunstig de kleefmiddelen te verdunnen, d.w.z. hun viscositeit te verlagen:
- Beter verloop, dunnere lijmlagen en een iets langere tijd tot vliesvorming – gunstig bij grote te verlijmen vlakken (in het bijzonder bij dunne platen) en boorgaten.
- Betere bevochtiging en ontgassing bij het inbedden van vezelmatten en weefsels.
- Sneller invullen bij stompe verlijming van dikke blokmaterialen.
- Verdunde lijmen maken kortere pot- en polymerisatietijden mogelijk (bij een hogere harderconcentratie), omdat ontgassing en verwerking sneller

kunnen plaatsvinden dan bij onverdunde polymerisatielijmen.

In afzonderlijke gevallen moet de benodigde viscositeit door proeven worden vastgesteld. In principe moet zo weinig mogelijk worden verdund.

De harderconcentratie (b.v. ACRIFIX® CA 0020) is gerelateerd aan de hoeveelheid verdunde lijm.

De invloed van de verdunners op de viscositeit en polymerisatie blijkt uit de overeenkomstige afbeeldingen.

Diversen

- ACRIFIX® TC 0030 is zeer geschikt **voor het ontvetten van oppervlakken voor het verlijmen van PLEXIGLAS®**. Doelmatig hierbij is het afvegen met een daarmee gedrenkt stukje handschoenstof of ongeverfd papieren doekje.
- ACRIFIX® TH 0032 alleen is na toevoeging van 3 tot 6% ACRIFIX® CA 0020 **polymeriseerbaar**. De polymerisaten zijn helder-geel..

Beperking aansprakelijkheid

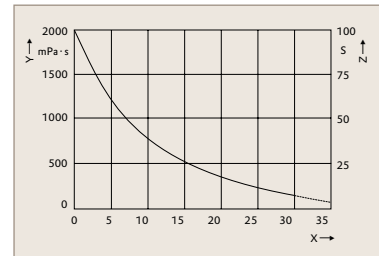
Onze lijmsorten ACRIFIX® en onze overige service-producten zijn alleen voor onze PLEXIGLAS® producten ontwikkeld en afgestemd op de speciale eigenschappen daarvan.

Alle aanbevelingen en aanwijzingen voor de verwerking hebben derhalve uitsluitend betrekking op deze producten.

Bij de verwerking van producten van andere fabrikanten zijn schadeclaims – in het bijzonder op grond van de Duitse Wet op de Productaansprakelijkheid – uitgesloten.

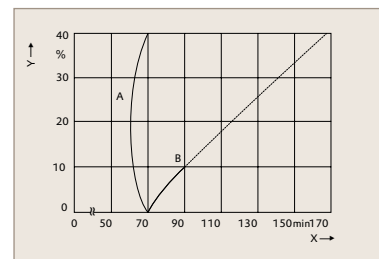
Andere, niet binnen het kader van deze productbeschrijving vallende informatie ten aanzien van veiligheidsmaatregelen, bescherming van de gezondheid en verwijdering van afvalstoffen, staan in ons blad met veiligheidsgegevens.

Leverbaar volgens het actuele leveringsprogramma.



Viscositeit van ACRIFIX® 2R 0190

X = Verdunnerconcentratie
Y = Viscositeit
Z = Uitlooptijd/6-mm-beker



Invloed van de verdunnerconcentratie op de polymerisatietijd van ACRIFIX® 2R 0190 + 3% ACRIFIX® CA 0020 (gerelateerd aan verdunde lijm)

X = Polymerisatietijd
Y = Verdunnerconcentratie
A = ACRIFIX® TH 0032
B = ACRIFIX® TC 0030

Italiano

Descrizione prodotto

ACRIFIX® TC 0030/ACRIFIX® TH 0032

Prodotto e applicazione

Tipi

ACRIFIX® TC 0030: Estere metilico dell'acido metacrilico; incolore, molto fluido

ACRIFIX® TH 0032: Estere metilico dell'acido metacrilico contenente agenti attivatori; leggermente giallo, molto fluido

Campo d'impiego

ACRIFIX® TC 0030: Per tutte le colle polimerizzanti e per detergere le superfici da incollare, se si incolla con colle polimerizzanti.

ACRIFIX® TH 0032: Per tutte le colle polimerizzanti a 2 componenti che induriscono con il ACRIFIX® CA 0020 ad es. ACRIFIX® 2R 0190. Soprattutto se si deve aggiungere più del 10% di diluente.

Valori indicativi delle proprietà

Viscosità; Brookfield A/60/20 °C:	~ 0,6 mPa · s
Densità (20 °C):	~ 0,94 g/cm ³
Ind.rifrazione n _D ²⁰ :	~ 1,415
Colore:	incolore, limpido (ACRIFIX® TC 0030), giallognolo, limpido (ACRIFIX® TH 0032)
Punto di ebollizione:	~ + 100 °C
Punto infiammabilità; (DIN 51755):	~ + 10 °C
Limiti esplosività in aria:	2,1 a 12,5 Vol. %
Durata	2 anni dalla produzione se conservato correttamente
Mat. imballaggio:	vetro e alluminio

Misure di sicurezza e norme sanitarie

Etichettatura sec. norma tedesca sulle sostanze pericolose o norma 1999/45/UE: Facilmente infiammabile (F), Irritante (Xi). Contiene metilmetacrilato. Irrita gli occhi, gli organi respiratori e la pelle. Possibile sensibilizzazione da contatto con la pelle. Tener lontano da fonti di calore e non fumare. Portare guanti protettivi adatti. Evitare il contatto con la pelle. In caso di deglutire consultare immediatamente un medico (possibilmente far vedere quest'etichetta).

Conservazione/trasporto

Tener chiusi ermeticamente i contenitori, tener al fresco UN 1247

Istruzioni per la lavorazione

La viscosità delle colle è regolata in modo tale da poter essere utilizzate direttamente nella maggior parte dei casi. Per diversi impieghi è comunque utile diluire la colla ovvero diminuire la viscosità per ottenere:

- Degasaggio più rapido, in quanto le bolle d'aria salgono più velocemente nel collante diluito – vantaggioso quando si maneggiano grandi quantitativi.
- Miglior scorrimento, strati di colla più sottili e un po' più tempo prima che si formi la pelle – vantaggioso per l'incollaggio di grandi superfici (particolarmente con lastre sottili) e fori trapanati.
- Miglior penetrazione e degasaggio nell'inserimento di stuoie di fibre e tessuti.
- Più rapido riempimento nel caso di incollaggi di testa di materiali in blocchi spessi.
- Collanti diluiti permettono tempi di passivazione e polimerizzazione più brevi (con maggior concentrazione di indurenti) poiché il degasaggio e la

lavorazione sono più veloci che non con collanti di polimerizzazione non diluiti.

Per ogni singolo caso si devono fare delle prove per stabilire la necessaria viscosità. Per principio si dovrebbe diluire il meno possibile.

La concentrazione di indurente (ad es. ACRIFIX® CA 0020) si riferisce alla quantità di colla diluita.

L'influenza del diluente sulla viscosità e la polimerizzazione è visibile nei relativi diagrammi.

Altri

- ACRIFIX® TC 0030 è ben adatto per **sgrassare le superfici** di PLEXIGLAS® **prima dell'incollaggio**. Opportuno è la pulizia con un panno per guanti lavato o un tessuto di carta non colorato imbevuto con il diluente.
- ACRIFIX® TH 0032 è **polimerizzabile** da solo con l'aggiunta di 3 fino a 6% di ACRIFIX® CA 0020. I polimerizzati sono chiari, gialli.

Limitazione responsabilità

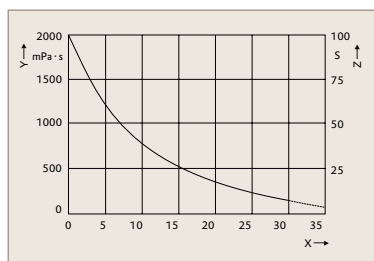
I nostri collanti ACRIFIX® e gli altri prodotti di servizio sono stati sviluppati unicamente per i nostri prodotti in PLEXIGLAS® e ottimizzati per le loro particolari caratteristiche.

Tutti i consigli e le indicazioni di lavorazione si riferiscono quindi unicamente a questi prodotti.

La lavorazione effettuata con prodotti di altri produttori esclude richieste di risarcimento danni, particolarmente per quanto riguarda la legge di responsabilità sul prodotto.

Ulteriori informazioni riguardanti le misure di sicurezza e le norme sanitarie nonché le modalità di eliminazione dei residui del prodotto possono essere rilevate dalla nostra scheda di sicurezza.

Vale il Programma di fornitura in vigore.

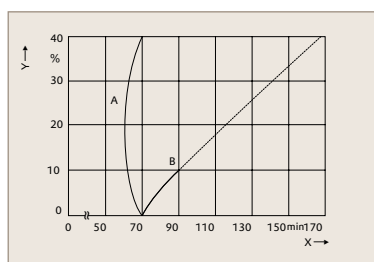
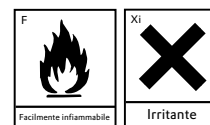


Viscosità di ACRIFIX® 2R 0190

X = concentrazione diluente

Y = viscosità

Z = tempo di uscita/ bicchiere 6 mm



Influenza della concentrazione diluente sul tempo di polimerizzazione di ACRIFIX® 2R 0190 + 3% ACRIFIX® CA 0020 (relativo alla colla diluita)

X = tempo di polimerizzazione

Y = concentrazione diluente

A = ACRIFIX® TH 0032

B = ACRIFIX® TC 0030

Español

Descripción del producto

ACRIFIX® TC 0030/ACRIFIX® TH 0032

Producto y aplicación

Tipos

ACRIFIX® TC 0030: Metacrilato de metilo; incoloro, muy fluido

ACRIFIX® TH 0032: Metacrilato de metilo con activador incorporado; ligeramente amarillento, muy fluido

Campo de aplicación

ACRIFIX® TC 0030: Para todos los adhesivos de polimerización y para la limpieza de los adherentes cuando se utilizan adhesivos de polimerización.

ACRIFIX® TH 0032: Para todos los adhesivos de polimerización de 2 componentes, p. ej. ACRIFIX® 2R 0190, endureciendo con ACRIFIX® CA 0020.

Preferentemente cuando hay que añadir más del 10% de diluyente.

Valores orientativos de las propiedades

Viscosidad; Brookfield A/60/20 °C:	~ 0,6 mPa · s
Densidad (20 °C):	~ 0,94 g/cm ³
Índice de refracción n _D ²⁰ :	~ 1,415
Color:	transparente, incoloro (ACRIFIX® TC 0030), transparente, amarillento (ACRIFIX® TH 0032)
Punto de ebullición:	~ + 100 °C
Punto de inflamación; (DIN 51755):	~ + 10 °C
Límites de explosión al aire:	2,1 a 12,5% en volumen
Conservabilidad:	2 años desde el envasado, en condiciones de almacenamiento correctas
Materiales de envase:	vidrio y aluminio

Medidas de seguridad y de protección personal

Identificación según la GefStoffV (ordenanza alemana sobre sustancias peligrosas) o la directiva 1999/45/CE: Fácilmente inflamable (F). Irritante (Xi). Contiene metacrilato de metilo. Irrita los ojos, las vías respiratorias y la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Manténgase alejado de fuentes de ignición y no fumar. Utilice guantes protectores adecuados. Evítense el contacto con la piel. En caso de tragar, consulte inmediatamente con un médico (si es posible mostrando esta etiqueta).

Almacenamiento/Transporte

Mantener el envase bien cerrado, guardar en un lugar fresco. UN 1247

Instrucciones de trabajo

La viscosidad de los adhesivos suele permitir, en la mayoría de los casos, su uso directo. Sin embargo, para determinadas aplicaciones es preferible diluir los adhesivos, reduciendo así su viscosidad:

- Desgasificación más rápida, ya que las burbujas de aire ascienden con mayor rapidez en el adhesivo diluido; preferible en caso de preparar grandes cantidades de adhesivo.
- Mejor nivelación, capas de adhesivo más finas y mayor tiempo hasta la formación de una película superficial; preferible para el pegado de grandes superficies (especialmente de planchas de poco espesor) y para taladros.
- Mejor humectación y desgasificación para la inclusión de fieltros y tejidos.
- Llenado más rápido para la juntura a tope de bloques de gran espesor.
- Los adhesivos diluidos permiten tiempos de vida útil y de polimerización más breves (con una mayor concentración de catalizador), ya que la

desgasificación y el proceso de trabajo se pueden realizar más rápidamente que con adhesivos de polimerización sin diluir.

La viscosidad necesaria se deberá determinar mediante ensayos específicos para cada caso. Por norma general, se deberá diluir lo menos posible.

La concentración del catalizador (p. ej. ACRIFIX® CA 0020) se refiere a la cantidad de adhesivo diluido.

El efecto de los diluyentes sobre la viscosidad y en la polimerización se muestra en las ilustraciones correspondientes.

Otros

- El ACRIFIX® TC 0030 es idóneo para el **desengrasado de superficies** de PLEXIGLAS® **antes del pegado**. Se recomienda frotar la superficie con un trapo de tela de forro para guantes lavada o con un papel no teñido, ambos impregnados con el producto.
- El ACRIFIX® TH 0032 es **polimerizable** por sí solo después de añadir entre un 3 a un 6% de ACRIFIX® CA 0020. El color de los polímeros es un amarillo claro.

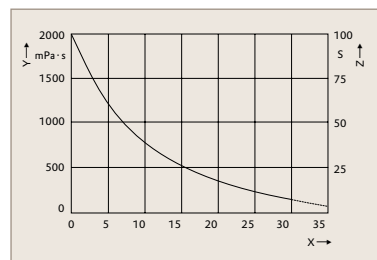
Límitación de la responsabilidad

Nuestros adhesivos ACRIFIX® y el resto de nuestros productos auxiliares están desarrollados exclusivamente para nuestros productos PLEXIGLAS®. Están específicamente adaptados a las propiedades de este material. Por ello, todas las recomendaciones e indicaciones de uso se refieren exclusivamente a estos productos.

La utilización con productos de otros fabricantes anula cualquier derecho de indemnización, especialmente en lo que se refiere a la ley de responsabilidad por productos.

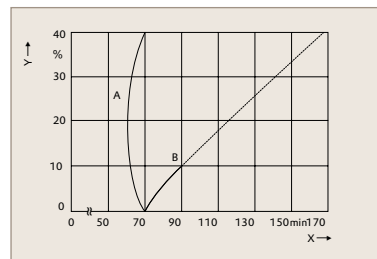
Para cualquier información adicional sobre medidas de seguridad, protección personal y eliminación de residuos que exceda esta descripción del producto, se deberá consultar nuestra hoja de datos de seguridad.

Es válido el programa de suministros actual en cada caso.



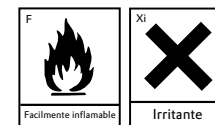
Viscosidad de ACRIFIX® 2R 0190

X = Concentración del diluyente
Y = Viscosidad
Z = Tiempo de derrame / copa de 6 mm



Efecto de la concentración del diluyente sobre el tiempo de polimerización de ACRIFIX® 2R 0190 + 3% ACRIFIX® CA 0020 (referido al adhesivo diluido)

X = Tiempo de polimerización
Y = Concentración del diluyente
A = ACRIFIX® TH 0032
B = ACRIFIX® TC 0030



® = eingetragene Marke / ® = registered trademark / ® = marque déposée / ® = geregistreerd merk / ® = Marchio depositato / ® = marca registrada

PLEXIGLAS und ACRIFIX sind eingetragene Marken der Evonik Röhm GmbH, Darmstadt, Deutschland.

PLEXIGLAS and ACRIFIX are registered trademarks of Evonik Röhm GmbH, Darmstadt, Germany.

PLEXIGLAS et ACRIFIX sont des marques déposées de Evonik Röhm GmbH à Darmstadt, Allemagne.

PLEXIGLAS en ACRIFIX zijn geregistreerde merken van Evonik Röhm GmbH, Darmstadt, Duitsland.

PLEXIGLAS e ACRIFIX sono marchi depositati della Evonik Röhm GmbH, Darmstadt, Germania.

PLEXIGLAS y ACRIFIX son marcas registradas de Evonik Röhm GmbH, Darmstadt, Alemania.

Die Evonik Röhm GmbH ist zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 (Qualität) und DIN EN ISO 14001 (Umwelt)

Certified to DIN EN ISO 9001 (Quality) and DIN EN ISO 14001 (Environment)

Certifié selon DIN EN ISO 9001 (qualité) et DIN EN ISO 14001 (environnement)

Gecertificeerd volgens DIN EN ISO 9001 (kwaliteit) en DIN EN ISO 14001 (milieu)

Certificata a norma DIN EN ISO 9001 (qualità) e DIN EN ISO 14001 (ambiente)

Certificada según DIN EN ISO 9001 (calidad) y DIN EN ISO 14001 (medio ambiente)

Unsere Informationen entsprechen unseren heutigen Kenntnissen und Erfahrungen nach unserem besten Wissen. Wir geben sie jedoch ohne Verbindlichkeit weiter. Änderungen im Rahmen des technischen Fortschritts und der betrieblichen Weiterentwicklung bleiben vorbehalten. Unsere Informationen beschreiben lediglich die Beschaffenheit unserer Produkte und Leistungen und stellen keine Garantien dar. Der Abnehmer ist von einer sorgfältigen Prüfung der Funktionen bzw. Anwendungsmöglichkeiten der Produkte durch dafür qualifiziertes Personal nicht befreit. Dies gilt auch hinsichtlich der Wahrung von Schutzrechten Dritter. Die Erwähnung von Handelsnamen anderer Unternehmen ist keine Empfehlung und schließt die Verwendung anderer gleichartiger Produkte nicht aus.

This information and all further technical advice is based on our present knowledge and experience. However, it implies no liability or other legal responsibility on our part, also with regard to existing third party intellectual property rights, especially patent rights. In particular, no warranty, whether express or implied, or guarantee of product properties in the legal sense is intended or implied. We reserve the right to make any changes according to technological progress or further developments. The customer is not released from the obligation to conduct careful inspection and testing of incoming goods. Performance of the product described herein should be verified by testing, which should be carried out only by qualified experts in the sole responsibility of a customer. Reference to trade names used by other companies is neither a recommendation, nor does it imply that similar products could not be used.

Ces informations ainsi que toute recommandation y afférent reflètent l'état des développements, connaissances et expériences actuels dans le domaine visé. Toutefois, cela n'entraîne en aucun cas une quelconque reconnaissance de responsabilité de notre part et ce, y compris concernant tous droits de tiers en matière de propriété intellectuelle. En particulier, il ne saurait être déduit ou interprété de cette information ou sa recommandation le bénéfice de quelles que garanties que ce soit, expresses ou tacites, autres que celles fournies au titre des articles 1641 et suivants du Code civil, et notamment celles afférentes aux qualités du produit. Nous nous réservons le droit d'apporter tout changement utile justifié par le progrès technologique ou un perfectionnement interne à l'entreprise. Le client n'est pas dispensé de procéder à tous les contrôles et tests utiles au produit. Il devra en particulier s'assurer de la conformité du produit livré et des caractéristiques et qualités intrinsèques de ce dernier. Tout test et/ou contrôle devra être effectué par un professionnel averti ayant compétence en la matière et ce sous l'entière responsabilité du client. Toute référence à une dénomination ou à une marque commerciale utilisée par une autre société n'est qu'une indication et ne sous-entend en aucun cas que des produits similaires ne peuvent également être utilisés.

Onze informatie komt overeen met onze huidige kennis en ervaring naar eer en geweten. Wij geven deze echter door zonder hiermee een verbintenis aan te gaan. Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang en de verdere bedrijfsontwikkeling blijven voorbehouden. Onze informatie beschrijft alleen de hoedanigheid van onze producten en prestaties en vormen geen garantie. De afnemer wordt niet ontheven van een zorgvuldige toetsing van de functies resp. Toepassingsmogelijkheden van de producten door hiertoe gekwalificeerd personeel. Dit geldt ook ten aanzien van het veiligstellen van beschermde rechten van derden. De vermelding van handelsnamen van andere ondernemingen vormt geen aanbeveling en sluit het gebruik van andere gelijksoortige producten niet uit.

Le nostre informazioni rispecchiano le nostre attuali conoscenze ed esperienze al meglio del nostro sapere, ma sono comunque da noi divulgate senza impegno. Restano riservate modifiche nel quadro del progresso tecnico e dell'evoluzione aziendale. Le nostre informazioni illustrano semplicemente la natura dei nostri prodotti e servizi e non costituiscono alcuna garanzia. L'acquirente non è esentato dal far verificare con cura le funzioni o le possibilità applicative dei prodotti da parte di personale espressamente qualificato. Ciò vale anche con riferimento alla tutela di diritti protetti di terzi. La menzione di nomi commerciali di altre aziende non costituisce raccomandazione e non esclude l'utilizzo di altri prodotti della stessa tipologia.

Esta información y cualquier asesoramiento técnico posterior se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales. Sin embargo, no conlleva obligación alguna ni responsabilidad legal por nuestra parte, incluso en lo que respecta a los derechos de propiedad intelectual existentes de terceros, sobre todo derechos de patentes. En concreto, no se prevé ni sobreentiende ninguna garantía explícita o implícita, así como ninguna garantía sobre las propiedades del producto en el sentido legal. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en función de la evolución tecnológica u otros avances. El cliente no está eximido de su obligación de inspeccionar y comprobar cuidadosamente los bienes entrantes. El funcionamiento del producto descrito en este documento deberá ser verificado mediante pruebas, que deberán ser realizadas únicamente por expertos cualificados bajo la responsabilidad exclusiva del cliente. Las alusiones a nombres comerciales empleados por otras compañías no constituyen una recomendación, ni significan que no puedan emplearse productos similares.

Kenn-Nr./Ref-No./No. de réf./Kencijfer/No./N° 391-10 Juni/June/Juin/Juni/Giugne/Junio/2008
xx/0608/09492

Business Unit Performance Polymers

Evonik Röhm GmbH Kirschenallee 64293 Darmstadt, Germany.

info@plexiglas.net www.plexiglas.net www.evonik.com



EVONIK
INDUSTRIES